

TRANG THÔNG TIN: “Thiệt hại đáng kể” – Bạn có nghĩa là gì?

Release Date: Tháng 12 2, 2019

Chỉ với các công đồng tham gia vào Chương trình Bảo hiểm Lãi Quên gia (NFIP), việc xác định thiệt hại đáng kể là bắt buộc theo quy định của các pháp lệnh địa phương và quản lý vùng lũ. Những quy tắc này phải được áp dụng cho các công dân của công đồng mua bảo hiểm Lãi Quên thông qua NFIP.

Thiệt hại đáng kể áp dụng cho một công trình trong một Khu vực Nguy cấp Lãi Quên (SFHA) trong đó tổng chi phí sửa chữa là 50 phần trăm trở lên của giá trị thực tế của công trình trừ khi xảy ra thảm họa, bắt buộc nguyên nhân của thiệt hại. Tỷ lệ phần trăm này có thể thay đổi giữa các khu vực tài phán và không thể áp dụng các tiêu chuẩn của NFIP.

Ví dụ, nếu giá trị thực tế của một công trình trừ khi có thiệt hại là \$200,000 và chi phí sửa chữa được tính là \$120,000, thì công trình đó được coi là bị thiệt hại đáng kể. Giá trị được tách khỏi phép tính xác định thiệt hại.

FEMA không xác định thiệt hại đáng kể và không thông báo cho bắt buộc chi số hũu tài sản nào về việc xác định thiệt hại. Các nhóm đánh giá thiệt hại của FEMA có thể yêu cầu trả lời các yêu cầu địa phương về đánh giá mức độ thiệt hại do thiên tai gây ra về mặt cấu trúc. Để hiểu được cung cấp cho các khu vực pháp lý địa phương, có thể đưa ra các quy định về thiệt hại đáng kể dựa trên các pháp lệnh của riêng họ. Thông tin đó giúp chi số hũu tài sản quy định về thiệt hại nên sửa chữa hay thay thế một công trình nhà bị thiệt hại, hay cách sửa chữa hay thay thế một công trình nhà bị thiệt hại, và liệu có cần thêm hàng mục công việc nào tuân thủ với các quy chuẩn hay luật của địa phương hay không, như việc nâng cao nền một công trình trong một vùng thu hẹp của SFHA.



FEMA

Page 1 of 3

Nếu một tòa nhà ở trong vùng I thì xác định bởi quan chức địa phương là bị thiệt hại đáng kể, tòa nhà này phải tuân theo các quy định của vùng I.

Chiều nhà có thể:

- Nâng cao nền cấu trúc, hay thay thế theo cách khác tuân theo các quy định địa phương ở vùng I và tránh thiệt hại trong tương lai;
- Di dời hoặc phá hủy cấu trúc; hoặc,
- Sửa chữa để chúng ngừng hoạt động cho một cấu trúc không phải là nhà ở hoặc mang tính lịch sử.

Tất cả chi phí hoặc bất kỳ chi phí nào trao đổi với các quan chức xây dựng của địa phương để xác định chi phí phép sửa chữa nào trước khi bắt đầu công việc sửa chữa. Tùy vào các quy định và luật địa phương, có thể có những hạn chế nghiêm trọng nếu không tuân thủ quy trình cấp phép. Chi phí hoặc bất kỳ chi phí nào có thể phát sinh bao gồm chi phí thông qua NFIP và có một tòa nhà bị thiệt hại đáng kể (do lũ lụt) trong một vùng SFHA có thể sẽ được các nguồn ngân quỹ bổ sung – bao gồm chi phí tên gọi Chi phí Tuân thủ Gia tăng (ICC) – hỗ trợ chi phí hoặc chi phí (lên tới \$30,000) để giúp trang trải chi phí nâng nền, di dời, phá hủy một cấu trúc, hay sửa chữa chúng để cho một cấu trúc không phải là nhà ở. Để biết thêm thông tin về ICC, hãy liên hệ với đại lý bảo hiểm của quý vị. Để biết thêm thông tin về thiệt hại đáng kể và các vùng liên quan ở vùng I khác, hãy liên hệ với cơ quan quản lý vùng I địa phương của quý vị, Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia theo số (800-427-4661) hoặc gọi 711 (nếu có TTY và các dịch vụ khác) và 866-337-4262 cho VRS. Quý vị cũng có thể email tới FloodSmart@dhs.gov để yêu cầu thông tin bằng ngôn ngữ không phải là tiếng Anh. Cũng có thông tin tại www.fema.gov/ và www.floodsmart.gov.

Các công dân Texas có thể tìm hiểu cách mua một hợp đồng bảo hiểm lũ lụt bằng cách gọi cho đại lý bảo hiểm của mình hoặc gọi 800-427-4661, gọi 711. Cũng có thông tin trực tuyến tại floodsmart.gov để biết thêm thông tin lũ lụt và các gợi ý an toàn, truy cập www.ready.gov/floods. Tìm trang web có nội dung bằng tiếng Tây Ban Nha tại www.listo.gov.



FEMA

Page 2 of 3

?? bi?t thêm thông tin v? Bão Nhi?t ??i Imelda và công cụ?c ph?c h?i c?a Texas, hãy truy c?p trang web v? Bão Nhi?t ??i Imelda t?i www.fema.gov/disaster/4466, tài kho?n Twitter [@FEMARegion6](https://twitter.com/FEMARegion6), www.fema.gov/txmit và trang web c?a [C? quan Qu?n lý Tình tr?ng Kh?n c?p Texas](#). Ng??i dùng TTY có th? g?i s? 800-462-7585.

###

S? m?nh c?a FEMA: Giúp ?? m?i ng??i tr??c, trong và sau th?m h?a.

Cung c?p h? tr? ph?c h?i th?m h?a b?t k? ch?ng t?c, màu da, tôn giáo, qu?c t?ch, gi?i tính, tu?i, tình tr?ng khuy?t t?t, kh? n?ng thành th?o Ti?ng Anh hay tình tr?ng kinh t?. N?u quý v? ho?c m?t ng??i quý v? bi?t ?ã b? phân bi?t ??i x?, hãy g?i cho FEMA theo s? mi?n phí 800-621-3362, th? tho?i/VP/711. Có các nhân viên t?ng ?ài nói ???c nhi?u ngôn ng?. Ng??i dùng TTY có th? g?i s? 800-462-7585.

C? quan qu?n lý doanh nghi?p nh? Hoa K? là ngu?n ti?n chính c?a chính ph? liên bang cho vi?c xây d?ng l?i lâu dài các tài s?n t? nhân b? thi?t h?i do thiên tai. SBA giúp ?? cho nh?ng doanh nghi?p thu?c ?? m?i t?m c?, nh?ng t? ch?c phi l?i nhu?n t? nhân, nh?ng ng??i ch? s? h?u nhà và nh?ng ng??i thuê nhà ngu?n tài chánh dành cho nh?ng vi?c tu s?a ho?c nh?ng n? l?c tái xây d?ng và lo cho chi phí ?? thay th? nh?ng tài s?n cá nhân ?ã b? m?t mát hay b? h? h?ng trong c?n th?m h?a. ?? bi?t thêm thông tin, các ???ng ??n có th? liên h? Trung tâm D?ch v? Khách hàng H? tr? Th?m h?a c?a SBA theo s? 800-659-2955 Ng??i dùng TTY c?ng có th? g?i s? 800-877-8339. Các ???ng ??n c?ng có th? email disastercustomerservice@sba.gov ho?c truy c?p trang c?a SBA t?i www.SBA.gov/disaster.



FEMA

Page 3 of 3